

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BOGOTA' - 2660150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2026

RIEPILOGO GENERALE

AVANZO DI CASSA PRESUNTO AL 31/12/2025	25.000,00
--	-----------

TOTALE GENERALE ENTRATE	383.060,00
-------------------------	------------

TOTALE GENERALE USCITE	408.060,00
------------------------	------------

IL DIRETTORE
MICHELE CAVALLARO

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BOGOTA' - 2660150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2026

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	25.000,00
---	------------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,00
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	85.500,00
I.03	Altri trasferimenti MAECI anno corrente	0,00
I.04	Altri finanziamenti delle Amm.ni Centrali dello Stato, delle Regioni e degli Enti Locali	0,00
Totale Titolo I		85.500,00

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti pubblici diversi e soggetti privati italiani	0,00
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,00
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,00
Totale Titolo II		0,00

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	0,00
III.02	Iscrizione ai corsi	265.000,00
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	4.000,00
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	500,00
III.05	Vendita di servizi	0,00
III.06	Interessi bancari attivi	60,00
III.07	Entrate da locazioni attive	0,00
III.08	Esami di certificazione	15.000,00
III.09	Rimborsi IVA	10.000,00
III.10	Altre entrate	0,00
Totale Titolo III		294.560,00

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,00
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,00
Totale Titolo IV		0,00

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BOGOTA' - 2660150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2026

V.02 Anticipazioni da Altre Fonti	0,00
V.03 Ritenute d'acconto	3.000,00
V.04 Conversioni valutarie	0,00
V.05 Finanziamenti comunitari	0,00
V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,00
V.07 Partita di Giro 2619/2 e 2619/3	0,00
V.08 Partita di Giro 2619/7 e 2619/9	0,00
V.09 Altre partite di giro	0,00
Totale Titolo V	3.000,00

TOTALE GENERALE ENTRATE	383.060,00
--------------------------------	-------------------

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BOGOTA' - 2660150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2026

Disavanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	0,00
--	-------------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,00
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	4.000,00
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,00
I.04	Indennità di fine rapporto	0,00
I.05	Assicurazioni sociali	0,00
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	115.500,00
I.07	Altre spese di personale	62.200,00
Totale Titolo I		181.700,00

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	6.500,00
II.02	Cancelleria	2.000,00
II.03	Illuminazione e riscaldamento	5.000,00
II.04	Pulizia locali	16.134,00
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	5.000,00
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	53.602,00
II.07	Affitto locali	0,00
II.08	Manutenzioni	8.000,00
II.09	Trasporti	3.500,00
II.10	Premi assicurativi diversi	1.374,00
II.11	Spese amministrative varie	2.000,00
II.12	Libri e Audiovisivi	5.000,00
II.13	Abbonamenti	7.000,00
II.14	Noleggi, leasing	0,00
II.15	Altre spese di funzionamento	0,00
Totale Titolo II		115.110,00

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	80.000,00
III.02	Pubblicazioni	0,00
III.03	Pubblicità	12.000,00
III.04	Traduzione articoli	0,00
III.05	Viaggi di servizio	2.000,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BOGOTA' - 2660150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2026

III.06 Premi, borse di studio	0,00
III.07 Convenzioni varie	11.250,00
III.08 Altre spese promozionali	0,00
Totale Titolo III	105.250,00

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01 Attrezzature		1.000,00
IV.02 Arredamento		1.000,00
IV.03 Automezzi		0,00
IV.04 Apparecchiature informatiche		1.000,00
IV.05 Altre spese in c/capitale		0,00
Totale Titolo IV		3.000,00

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01 Adeguamento del Fondo scorta		0,00
Totale Titolo V		0,00

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta		0,00
VI.02 Restituzione di altre anticipazioni		0,00
VI.03 Ritenute d'acconto		3.000,00
VI.04 Conversioni valutarie		0,00
VI.05 Rimborsi tasse e rette scolastiche		0,00
VI.07 Finanziamenti degli Stati Membri UE		0,00
VI.08 Partita di Giro 2619/2 e 2619/3		0,00
VI.09 Partita di Giro 2619/7 e 2619/9		0,00
VI.10 Altre partite di giro		0,00
VI.06 Finanziamenti Comunitari		0,00
Totale Titolo VI		3.000,00

TOTALE GENERALE USCITE	408.060,00
-------------------------------	-------------------

ENTRATE

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente

€ 25.000,00

Si prevede un avanzo di cassa di € 25.000.

Titolo I: Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano

I.02 Dotazione finanziaria MAECI anno corrente

€ 85.500

Trattasi della dotazione finanziaria ordinaria assegnata a questo Istituto Italiano di Cultura.

Titolo III: Entrate diverse

III.02 Iscrizione ai corsi

€ 265.000

La voce riguarda le entrate per le iscrizioni ai corsi di italiano dell'Istituto. La maggior parte dei corsi hanno durata bimestrale e la gestione è diretta parziale. Si sottolinea che normalmente la quota d'iscrizione ai corsi comprende il costo del libro di testo, che agli iscritti viene fornito dall'Istituto.

III.03 Proventi da altre attività dell'Istituto

€ 4.000

Trattasi delle entrate previste per i test di livello che permettono di determinare a quale corso debbano iscriversi gli studenti che non sono partiti dal livello A1, ma che hanno già una conoscenza di base dell'italiano. Nel caso in cui uno studente si iscriva a un corso dell'IIC dopo avere sostenuto il test, la somma pagata viene scontata dal costo dell'iscrizione al corso.

III.04 Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo

€ 500

Registra le entrate provenienti dalla vendita di libri di testo e di altri manuali per i corsi d'italiano.

III.06 Interessi bancari attivi

€ 60

Interessi bancari provenienti dai conti di risparmio in pesos colombiani dell'Istituto presso il Banco GNB Sudameris.

III.08 Esami di certificazione

€ 15.000,00

Trattasi dell'entrata derivante dalle iscrizioni agli esami per le certificazioni CILS dell'Università per Stranieri di Siena. Il 25% della quota versata da ogni iscritto spetta all'Istituto, come indicato nella convenzione stipulata con l'università.

III.09 Rimborsi IVA

€ 10.000,00

Si tratta dell'ammontare totale dei rimborsi IVA che spettano all'Istituto per tutti gli acquisti superiori al valore di € 300.

Titolo V: Anticipazioni e partite di giro

V.03 Ritenute d'acconto

€ 3.000,00

Ritenute d'acconto sui compensi spettanti agli artisti e agli accademici italiani che partecipano alle iniziative dell'Istituto.

USCITE

Titolo I: Spese di personale

I.02 Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)

€ 4.000,00

Trattasi della spesa prevista per il pagamento dei professori dei corsi dell'IIC che non potranno essere dettati dai quattro docenti contrattualizzati tramite agenzia interinale.

I.06 Convenzioni per docenza e corsi di lingua

€ 115.500,00

Trattasi della spesa per i compensi del personale docente dei corsi d'italiano dell'Istituto. I docenti vengono forniti da un ente interinale: a seguito dell'entrata in vigore del nuovo Codice dei contratti (d.lgs. 36/2023), che consente l'affidamento diretto per contratti di importo inferiore a 140.000 euro, nel 2026 s'intende procedere all'affidamento diretto per gli insegnanti d'italiano.

I.07 Altre spese di personale

€ 62.200,00

Trattasi della spesa per i compensi del personale non docente dell'Istituto. Il personale viene fornito da un ente interinale: a seguito dell'entrata in vigore del nuovo Codice dei contratti (d.lgs. 36/2023), che consente l'affidamento diretto per contratti di importo inferiore a 140.000 euro, nel 2026 s'intende procedere con l'affidamento diretto per il personale aggiuntivo. Si prevede di avvalersi di due unità: la prima con mansioni connesse alla segreteria di direzione, all'archivio, alla biblioteca e la coordinazione dei corsi di lingua e cultura italiana; la seconda con mansioni connesse all'organizzazione delle manifestazioni culturali e alla comunicazione online.

Titolo II: Spese di funzionamento

II.01 Spese postali, telefoniche e telegrafiche

€ 6.500,00

Spese relative all'invio di posta nazionale e internazionale e agli abbonamenti per le linee telefoniche fisse e mobili dell'Istituto.

II.02 Cancelleria

€ 2.000,00

Spese relative all'acquisto dei prodotti di cancelleria (penne, pennarelli, risme di carta, buste, timbri).

II.03 Illuminazione e riscaldamento

€ 5.000,00

Spese relative ai consumi di energia elettrica dell'Istituto (il servizio è fornito dalla società CODENSA S.A.) e al servizio idrico (Empresa de Acueducto y Alcantarillado de Bogotá).

II.04 Pulizia locali

€ 16.134,00

Spese relative all'acquisto dei prodotti per la pulizia e la sanificazione dei locali dell'Istituto e al contratto ad affidamento diretto con la ditta esterna che fornisce le due addette alle pulizie giornaliere.

II.05 Spese telematiche e materiale informatico

€ 5.000,00

Spese relative al servizio Bibliowin per la gestione della biblioteca, al pagamento del servizio di server cloud per la piattaforma virtuale dei corsi online e agli acquisti di materiale informatico.

II.06 Spese per sorveglianza e sicurezza

€ 53.602,00

Spese relative al servizio di vigilanza h24 (fornito dalla società Securitas), al servizio di sorveglianza elettronica antintrusione e antincendio (fornito dalla società Autourbe) e al servizio Responsabile del Servizio di Prevenzione e Protezione RSPP. Tali contratti si perfezioneranno tramite affidamento diretto.

II.08 Manutenzioni

€ 8.000,00

Spesa per la manutenzione ordinaria dell'Istituto, il contratto ad affidamento diretto per i lavori di manutenzione del giardino dell'Istituto, il contratto ad affidamento diretto per il supporto e la manutenzione dell'infrastruttura di telecomunicazioni e il servizio di segreteria telefonica.

II.09 Trasporti

€ 3.500,00

Spese relative al carburante e alla manutenzione dell'autovettura di servizio e al rimborso delle corse effettuate in taxi dal personale per ragioni di servizio.

II.10 Premi assicurativi diversi

€ 1374,00

Spese relative alle polizze assicurative dell'autovettura di servizio

II.11 Spese amministrative varie

€ 2.000,00

Spese bancarie relative ai quattro conti presso il Banco GNB Sudameris (due conti di risparmio, un conto corrente in pesos colombiani e un conto in euro), ai due conti presso la Banca Nazionale del Lavoro (un conto corrente/conto di gestione e un conto di risparmio/fondo scorta in euro) e alle commissioni per i pagamenti online con carte di credito e bancomat tramite il servizio fornito dal Banco GNB Sudameris.

II.12 Libri e Audiovisivi

€ 5.000,00

Spese relative all'acquisto dei libri di testo per i corsi di lingua online.

II.13 Abbonamenti

€ 7.000,00

Spese relative agli abbonamenti per i servizi internet e tv via cavo, agli abbonamenti ai quotidiani colombiani El Espectador e El Tiempo e al servizio di Biblioteca Digitale MEDIALIBRARYONLINE.

Titolo III: Spese promozionali

III.01 Manifestazioni culturali

€ 80.000,00

Spese relative all'organizzazione degli eventi e delle manifestazioni culturali. Si rimanda alla "Lista eventi" per informazioni più dettagliate.

III.03 Pubblicità

€ 12.000,00

Spese relative alla promozione online e alla pubblicità dei corsi e degli eventi organizzati dall'Istituto.

III.05 Viaggi di servizio

€ 2.000,00

Spese relative ai viaggi di servizio del direttore o del personale dell'Istituto per partecipare a eventi di particolare rilevanza o a incontri istituzionali che si tengono fuori da Bogotá.

III.07 Convenzioni varie

€ 11.250,00

Spese relative al pagamento degli esami per le certificazioni CILS dell'Università per Stranieri di Siena. Il 25% della quota versata da ogni iscritto spetta all'Istituto, come indicato nella convenzione stipulata con l'università.

Titolo IV: Spese in conto capitale

IV.01 Attrezzature

€ 1.000,00

Spese per l'acquisto di attrezzature destinate alle aule dei corsi d'italiano, agli spazi adibiti alle manifestazioni culturali e agli uffici dell'Istituto.

IV.02 Arredamento

€ 1.000,00

Spese per l'acquisto di nuovi mobili e la sostituzione di mobili da dismettere.

IV.04 Apparecchiature informatiche

€ 1.000,00

Spese per l'acquisto o la sostituzione delle apparecchiature informatiche.

Titolo VI: Estinzione di anticipazioni e partite di giro

VI.03 Ritenute d'acconto

€ 3.000,00

Spesa relativa ai versamenti degli anticipi delle ritenute d'acconto per le prestazioni occasionali degli artisti e degli accademici italiani che partecipano alle iniziative dell'Istituto.

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BOGOTÁ - 2660150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2026
RELAZIONE DIRETTORE

Premessa

Lo scorso 30 gennaio questo Istituto è stato oggetto di una visita ispettiva, e con la lista ordinaria APC del 18 marzo lo scrivente, che ha preso servizio in Colombia il 12 luglio 2021, è stato assegnato all'Istituto Italiano di Cultura di Jakarta, dove assumerà il prossimo 7 gennaio, mentre la sede di Bogotá è andata vacante, e al momento non è ancora stato nominato un nuovo direttore.

Nelle raccomandazioni inviate all'Istituto a seguito della visita ispettiva si legge come "codesta Sede svolga in generale una efficace azione di perseguimento delle proprie finalità istituzionali, con un buon clima interno di lavoro", ma vengono formulate alcune raccomandazioni relative alla sicurezza della sede che comportano importanti lavori di manutenzione ordinaria e straordinaria: ci si è quindi attivati per ottenere in tempi rapidi i preventivi e gli studi di fattibilità che consentano di procedere con i lavori di manutenzione ordinaria e di avviare un'interlocazione con DGAI per quanto riguarda il finanziamento dei lavori straordinari.

La dotazione ordinaria dell'IIC, ridotta da € 90.000 a € 85.500 per il 2025, ad oggi appare insufficiente. In Colombia negli ultimi anni si è registrato un livello d'inflazione elevatissimo, e a partire da febbraio 2023 il valore dell'euro rispetto alla valuta locale si è molto ridotto. La combinazione di questi due fattori ha comportato un aumento molto significativo del valore in euro dei costi fissi sostenuti dall'Istituto in valuta locale.

Obiettivi

Il programma dell'IIC per il 2026 si caratterizzerà per le seguenti linee d'azione:

- Proseguire nel rilancio dei corsi d'italiano, le cui iscrizioni - sensibilmente cresciute nel corso dell'ultimo biennio - sono la principale fonte di autofinanziamento dell'Istituto, investendo maggiori risorse nella promozione e nella pubblicità.
- Confermare le fruttuose collaborazioni con le principali istituzioni e rassegne culturali colombiane, assicurando alle iniziative di promozione della cultura italiana una presenza di rilievo, visibilità e la possibilità di avvicinare nuovi pubblici.
- Realizzare almeno due iniziative in ciascuna delle seguenti città colombiane: Medellin, Cartagena, Cali, Barranquilla.
- In accordo con le indicazioni ministeriali di cui al Messaggio n. 18645 dell'11.2.2021, investire una quota delle risorse dell'IIC nella comunicazione, anche appoggiandosi ad agenzie specializzate, così da ottenere una maggiore copertura stampa delle sue iniziative più rilevanti e accrescere ulteriormente il seguito dei suoi social network, già notevolmente aumentato nel corso degli ultimi anni.

Sede

Situata nel quartiere di Teusaquillo, ex zona residenziale della capitale, la sede dell'Istituto Italiano di Cultura di Bogotá è un edificio demaniale costruito negli anni Trenta e dichiarato "Casa Patrimonio storico" del distretto di Bogotá. L'area dell'IIC ha una superficie complessiva di 1236 metri quadrati, di cui 550 edificati e 686 di cortile, ed è così suddivisa:

- un edificio di tre piani con un ampio ingresso, sala riunioni, sala di lettura, salone per eventi, videoteca, biblioteca, caffetteria, cinque aule per i corsi e servizi igienici;
- un grande fabbricato (cucina, sala degli insegnanti, ripostigli);
- due depositi.

Al mio arrivo in Colombia nel luglio 2021 ho riscontrato che l'Istituto era privo di DVR. Ne ho commissionato uno, ed è emersa la necessità che l'IIC si doti di un bagno per disabili e sostituisca il tetto della seconda palazzina che compone la sede, in amianto. A fine 2022 ho inviato due messaggi a DGAI. Con il primo, 182 del 06-12-22, ho inviato il nuovo

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BOGOTÁ - 2660150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2026
RELAZIONE DIRETTORE

DVR e ho sottolineato la necessità di realizzare i due interventi; con il secondo, 183 del 06-12-22 / "Conservazione e valorizzazione del patrimonio demaniale all'estero – Trasmissione scheda IIC Bogotá", ho inviato due preventivi e la richiesta dei fondi straordinari per realizzare i lavori.

Non avendo ricevuto risposta a nessuno dei due messaggi, nel 2024 ho commissionato un nuovo preventivo dei lavori di ristrutturazione in linea con le indicazioni del DVR, e ho provveduto a inviarlo a DGAI con il Messaggio n. 201 del 2-12-2024 sulla "Conservazione e valorizzazione del patrimonio demaniale all'estero", segnalando la necessità di avviare i lavori di ristrutturazione straordinaria il prima possibile, perché le condizioni del secondo edificio si sono nel frattempo deteriorate a causa di alcune infiltrazioni.

DGAI – "Unità per il coordinamento amministrativo e tecnico" ha risposto via messaggio il 18 dicembre 2024, concordando sulla necessità di effettuare i lavori per la realizzazione di un bagno disabili e per la sostituzione dell'attuale tetto in amianto, e chiedendo la trasmissione del progetto esecutivo delle opere proposte. A questo proposito nelle raccomandazioni ricevute a seguito della visita ispettiva generale svoltasi il gennaio scorso si indica di "proseguire nell'interlocuzione già avviata con la DGAI, da ultimo con il Msg n. 315-A del 18.12.2024, per la realizzazione di un servizio igienico per persone con disabilità e per la sostituzione del tetto in amianto del secondo edificio annesso, quest'ultimo gravato recentemente da infiltrazioni d'acqua". Il progetto esecutivo sta per essere ultimato e si ritiene che si potrà inviarlo a DGAI entro fine 2025.

Come si legge nelle raccomandazioni ricevute a seguito della visita ispettiva, è emersa anche la necessità di "redigere uno studio di fattibilità per l'installazione di una postazione protetta per il personale di sorveglianza presso uno dei due ingressi veicolari, preferibilmente quello già dotato di varco pedonale", e di dotare la sede di un nuovo impianto di videosorveglianza e di un nuovo sistema di allarme antintrusione.

Con il Msg. 251 del 30-06-2025 "Finanziamento spese di sicurezza 2025 - IIC Bogotá" si è provveduto a chiedere le risorse necessarie per effettuare i lavori e sostituire gli impianti di sorveglianza, che sono state assegnate all'Istituto con il Msg. 164098 del 18-09-2025: si prevede di realizzare i lavori e sostituire gli impianti entro marzo 2026.

Risorse Umane

Il personale dell'Istituto è composto dal direttore e da tre impiegati a contratto a legge locale, dei quali due sono di concetto e uno ausiliare.

A questo nel 2025 si è aggiunto:

- il personale fornito dal Colegio "Leonardo da Vinci" di Bogotá (quattro docenti di lingua italiana);
- il personale fornito dalla società Proservis Empresa de Servicios Temporales S.A.S. (una unità adibita alla gestione degli eventi culturali e dei social network e una unità adibita al servizio di segreteria di direzione, gestione dell'archivio e servizio di biblioteca);
- il personale delle ditte fornitrici dei servizi di pulizia e di sicurezza (due addette alle pulizie e tre vigilanti che, in turnazione, assicurano il servizio di sorveglianza tutti i giorni 24 ore su 24). Inoltre, come indicato nelle raccomandazioni del Messaggio ISPE n.37725 del 27 febbraio 2025, si è provveduto a potenziare le misure di sicurezza attraverso l'impiego di un'ulteriore unità di vigilanza nelle fasce orarie di maggior afflusso di visitatori.

Per molti anni l'Istituto ha indetto una procedura negoziata con la quale affidava ad un ente interinale il reperimento del personale aggiuntivo e dei docenti dei corsi d'italiano. A seguito dell'entrata in vigore del nuovo Codice dei contratti (d.lgs. 36/2023), che consente l'affidamento diretto per contratti di importo inferiore a 140.000 euro, dal 2025 si è invece proceduto con due diversi affidamenti diretti: uno per il personale aggiuntivo e uno per gli insegnanti d'italiano. Anche per il 2026 s'intende procedere con due affidamenti diretti, confermando il numero di quattro professori e di due unità di personale aggiuntivo.

A febbraio 2025 l'impiegato a contratto a legge locale Orlando Martinez Quecán, ausiliario che svolge la funzione di autista, ha raggiunto l'anzianità contributiva che per il sistema previdenziale colombiano comporta il pensionamento, ma rimarrà in servizio fino al compimento del 65esimo anno di età (29 febbraio 2028).

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BOGOTÁ - 2660150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2026
RELAZIONE DIRETTORE

La dotazione ministeriale dell'Istituto e il numero dei collaboratori sono insufficienti per un paese con l'estensione territoriale e la popolazione della Colombia, dove c'è grande interesse e attenzione per la cultura italiana, e l'esiguità dell'organico è oggi la sua maggiore criticità. Con una dotazione di due soli impiegati di concetto infatti l'assenza dal servizio anche di una sola unità rallenta significativamente lo svolgimento dell'ordinaria amministrazione, e una parte consistente delle risorse finanziarie dell'IIC deve essere necessariamente investita nella contrattualizzazione di personale aggiuntivo.

Risorse Finanziarie

La dotazione ministeriale di base dell'Istituto, ridotta nel 2025 da € 90.000 a € 85.500, appare esigua se si considera che in Colombia - terzo Paese latinoamericano per popolazione e quarto per prodotto interno lordo - una programmazione culturale adeguata richiede che le iniziative dell'IIC coprano, oltre a Bogotá, almeno altre quattro città: Medellín, Cartagena, Cali e Barranquilla, dove storicamente è più radicata la presenza italiana.

Il forte apprezzamento dell'euro rispetto alla valuta locale verificatosi dal febbraio 2020 a febbraio 2023 aveva contribuito a mitigare l'incidenza delle spese di funzionamento, ma a partire da maggio 2023 il valore del peso colombiano è salito del 14,13% (il cambio che era pari a 1 EURO = COP 5.279,5 il 22 febbraio 2023, è passato a 1 EURO = COP 4532,99 il 14 ottobre 2025). Inoltre va segnalato il forte aumento del costo della vita: l'inflazione nel 2022 ha raggiunto il 13,12% su base annua, il dato più alto dal 1999, è stata pari al 9,28% nel 2023, al 5,20% nel 2024 e si prevede che il 2025 si chiuda con un tasso del 4,40%. Anche il prezzo dei biglietti aerei per voli interni e internazionali è cresciuto considerevolmente, e sembra destinato a mantenersi sui livelli attuali vista anche l'assenza di compagnie low-cost nel mercato interno, con ovvie ripercussioni sulla possibilità per l'IIC di invitare artisti e accademici italiani in Colombia per le sue iniziative.

Inoltre la presenza in organico di due soli impiegati di concetto rende indispensabile investire una quota importante delle risorse dell'Istituto nella contrattualizzazione di personale ausiliario, e la sede, un edificio di quasi un secolo fa che si sviluppa su tre piani, richiede costanti interventi di manutenzione ordinaria e straordinaria, oltre a comportare costi elevati per quanto riguarda i servizi di vigilanza e pulizia.

L'avanzo di bilancio accumulatosi negli anni della pandemia, pari a € 215.362,67 al 1 gennaio 2022, si era ridotto a € 89.949,80 al 1 gennaio 2025 (di questi, € 9.813,44 erano spese impegnate e non liquidate del mese di dicembre 2024 e € 35.000 erano un contributo al Festival di Musica di Cartagena 2025) e si prevede che al 31 dicembre sia pari a € 25.000.

Corsi di Lingua e Cultura italiana

I corsi di lingua italiana dell'IIC sono a "gestione diretta parziale" e l'offerta è organizzata secondo il Quadro Comune Europeo. Nel corso del periodo 1 gennaio - 31 dicembre 2025 l'IIC ha organizzato corsi di italiano bimestrali e semestrali, in modalità virtuale e presenziale.

Nel 2024 si è registrato un forte aumento delle iscrizioni, che sono passate da 736 a 937 (+34,04% rispetto al 2023), un trend positivo che quasi certamente si ripeterà anche per il 2025.

La crescita è probabilmente dovuta al quasi completo rinnovamento del corpo docente e alla nuova organizzazione dell'offerta didattica, che a partire da gennaio 2024 ha consentito di rilanciare i corsi, e che è stata conseguita malgrado da agosto dello scorso anno si sia reso necessario un adeguamento del prezzo delle iscrizioni, che per un corso di 60 ore è passato da COP 960.000 a COP 1.115.000.

A partire dal 2024 si è anche riequilibrato il numero di iscrizioni ai corsi presenziali: al momento infatti gli iscritti alle classi presenziali sono il 42,95% del totale, dopo anni in cui la quasi totalità degli iscritti optava per i corsi virtuali. Dopo avere sospeso i corsi in presenza a marzo 2020 a causa dell'emergenza sanitaria, l'Istituto si era infatti riorganizzato con la creazione e la messa online di una sua piattaforma per la didattica, che ha consentito di iscriversi ai corsi dell'IIC anche a chi non risiede a Bogotá. L'attivazione dei corsi di lingua online ha aperto un nuovo mercato per l'IIC, ma in soli tre anni i corsi in presenza avevano assunto un peso quasi residuale: nel 2022 l'89% degli studenti aveva

scelto d'iscriversi ai corsi online, con ovvie conseguenze sul numero di persone che entravano quotidianamente nella sede dell'Istituto e che frequentavano gli eventi che si tengono nei suoi spazi.

Nel 2025 i corsi hanno coperto cinque dei sei livelli previsti dal Quadro Comune Europeo di Riferimento per le lingue.

L'IIC è sede degli esami di certificazione di conoscenza della lingua italiana dell'Università per gli Stranieri di Siena: alle due sessioni di aprile e giugno dell'esame CILS si sono iscritti complessivamente 136 studenti. È prevista un'ultima sessione d'esame il prossimo 4 dicembre, per la quale si stanno ancora raccogliendo le iscrizioni.

Attività culturali

Anche nel 2026 si assicurerà la presenza di artisti italiani nella programmazione del museo Mambo di Bogotá, il più importante museo di arte contemporanea della Colombia, dove tornerà Elisa Giardina Papa con "She Flickered in and out of History", progetto risultato vincitore della tredicesima edizione dell'Italian Council destinato al Madre - Museo d'arte contemporanea Donnaregina di Napoli.

Si intende realizzare una nuova edizione di "Italian Screens", rassegna che anche nel 2024 ha ottenuto un ampio successo di pubblico e grande copertura sulla stampa, grazie alla quale la Colombia è tornata ad avere una manifestazione interamente dedicata al cinema italiano (fino al 2018 l'Istituto aveva realizzato "ItalCine - Ciclo de Cine Italiano en Colombia", rassegna che era giunta alla quinta edizione prima d'interrompersi a causa della pandemia).

Per il Design Day si prevede l'allestimento della mostra "Carissimo Pinocchio" presso la Pontificia Universidad Javeriana di Bogotá, con la quale l'IIC ha già collaborato con successo negli ultimi anni, e con la Camera di Commercio Italiana per la Colombia si intende realizzare una nuova edizione dell'iniziativa di promozione del sistema universitario italiano "Aula Italia".

Come nel 2025 l'Istituto parteciperà al festival "Illustropia", che nel 2026 vedrà invitate le artiste Cecilia Valagussa e Lara Ottaviani.

Si prevede la messa in scena presso il Centro Nacional de las Artes Delia Zapata Olivella dello spettacolo di Marco D'Agostin "Asteroide", produzione del Piccolo Teatro di Milano.

Collaborazioni

Si intende confermare le collaborazioni con alcune delle principali istituzioni e manifestazioni culturali colombiane, con le quali si sono già realizzati eventi e progetti nel corso del 2025 (il Centro Nacional de las Artes Delia Zapata Olivella, il Museo di Arte Moderna di Bogotá MAMBO, la Cineteca di Bogotá, il FIAV - Festival Internacional de Artes Vivas) ed assicurare una presenza italiana alla Feria Internacional del Libro di Bogotá e AL Festival Internacional de Cine de Cartagena - FICCI.

Si rafforzeranno i legami con le più importanti istituzioni museali, teatrali (Teatro Santo Domingo, Teatro Colon) ed accademiche (Universidad Nacional de Colombia, Universidad de Los Andes, Pontificia Universidad Javeriana, EAFIT), oltre che con le altre realtà italiane operanti sul territorio, come la Società Dante Alighieri e la Camera di Commercio Italiana per la Colombia.

Una particolare attenzione verrà posta nell'attivare nuove collaborazioni con le istituzioni e gli operatori culturali delle altre principali città colombiane, a cominciare dalla città di Medellin, seconda metropoli colombiana per popolazione e centro del Dipartimento di Antioquia, una delle regioni economicamente più dinamiche del paese latinoamericano.

Si confermerà inoltre la collaborazione con i partner del cluster EUNIC, con cui nel 2025 si è realizzato "Danza en Construcción", un progetto per il quale l'Istituto ha invitato in Colombia la ballerina e coreografa Ofelia Balogun, che visto il successo ottenuto si prevede tornerà a Bogotá e Cali nel 2026.

Conclusioni

Come riportato, lo scrivente è stato assegnato all'Istituto Italiano di Cultura di Jakarta, dove assumerà il prossimo 7 gennaio, mentre la posizione di direttore dell'IIC di Bogotá risulta al momento vacante: appare quindi molto probabile

che almeno per i primi mesi del prossimo anno la reggenza dell'Istituto sia affidata all'Ambasciata.

In queste settimane si è provveduto ad organizzare una solida programmazione culturale anche per il primo semestre 2026, così da garantire che le importanti collaborazioni realizzate negli ultimi anni con molte delle realtà culturali ed accademiche più note e rilevanti della Colombia - dalle quali l'IIC è ormai considerato come un partner affidabile - non s'interrompano.

Gli importi investiti per la programmazione culturale nel corso del 2023 (€ 183.202,04), del 2024 (€ 144.927,688) e del 2025 (per cui ad oggi si stima un importo complessivo superiore a € 160.000), i più elevati mai registrati da questo Istituto, hanno consentito infatti all'IIC di raggiungere una rilevanza e una visibilità nel panorama culturale colombiano decisamente superiori al passato, come dimostra anche la significativa crescita di follower dei suoi account social, che ad esempio nel caso di Instagram sono passati dai 2540 del 1 gennaio 2023 agli attuali 8.467.

Se la dotazione ordinaria, scesa nel 2025 da € 90.000 a € 85.500, e il finanziamento integrativo per l'organizzazione di iniziative di promozione culturale e integrata a valere sul cap. 276, ridotto nel 2025 di € 10.000 rispetto all'anno precedente, sono ormai insufficienti a realizzare una programmazione culturale adeguata alle dimensioni e alla rilevanza di un paese come la Colombia, la fortissima crescita degli ingressi derivanti dai corsi di lingua (pari a € 134.948,87 per il 2022, a € 160.542,32 per il 2023, a € 212.255,87 per il 2024 e che a ottobre 2025 ha già superato l'importo di € 251.200) autorizza a confidare che anche nei prossimi anni l'IIC di Bogotá abbia le risorse per realizzare iniziative di grande impatto e visibilità.

LISTA EVENTI

Categoria: Arte

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Illustropia 2026	Partecipazione delle due illustratrici italiane Lara Ottaviani e Cecilia Valagussa al festival Illustropia. Le artiste effettueranno anche una residenza presso la tipografia "La Linterna" di Cali.		APRILE	Bogotá, Cali	EUR	14.500,00	6.500,00	8.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Illustropia, La Linterna		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Esposizione "She Flickered In And Out Of History"	Mostra dell'artista Elisa Giardina Papa		OTTOBRE	Bogotá	EUR	23.000,00	8.000,00	15.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Museo di Arte Moderna di Bogotá MAMBO		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 14.500,00

LISTA EVENTI

Categoria: Design

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
X Giornata del Design italiano nel Mondo - Italian Design Day 2026	Incontri e conferenze di designer italiani.		FEBBRAIO	Bogotá, Barranquilla	EUR	14.500,00	6.500,00	8.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione:	Ambasciata d'Italia in Colombia, Agenzia ITA, Università Javeriana, Camera di Commercio Italiana in Colombia	Data inizio:	Data fine:	Note:			
Mostra "Carissimo Pinocchio"	"Carissimo Pinocchio" è una mostra che presenta una serie di reinterpretazioni di designer e grafici italiani del burattino di Collodi.		FEBBRAIO	Bogotá	EUR	12.500,00	9.500,00	3.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione:	DGSP VI, ADI - Associazione per il Disegno Industriale, Università Javeriana	Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 16.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Cinema

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Festival Internacional de Cine de Cartagena de Indias - FICCI 65	Retrospectiva dei film di Alice Rohrwacher.		APRILE	Cartagena	EUR	9.000,00	3.500,00	5.500,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Festival Internacional de Cine de Cartagena de Indias		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Italian Screens 2026	Terza edizione della rassegna di promozione del cinema italiano.		LUGLIO	Bogotá, Medellin	EUR	17.500,00	9.500,00	8.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Cinecittà S.p.A., Cinemateca de Bogotá	Data inizio	Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 13.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Cucina

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
XI Settimana della Cucina Italiana nel Mondo	Conferenze e laboratori con chef italiani, produzione di video con ricette e lezioni.		NOVEMBRE	Bogotá	EUR	16.500,00	6.500,00	10.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Ambasciata d'Italia in Colombia, Agenzia ITA, Camera di Commercio Italiana in Colombia		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 6.500,00

LISTA EVENTI

Categoria: Eventi Speciali

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Aula Italia 2026	Iniziativa di promozione del sistema universitario italiano.		OTTOBRE	Bogotá, Medellín, Cali, Barranquilla	EUR	16.000,00	3.500,00	12.500,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Camera di Commercio Italiana in Colombia		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 3.500,00

LISTA EVENTI

Categoria: Teatro

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Spettacolo di Marco D'Agostin "Asteroide"	Produzione del Piccolo Teatro di Milano.		GIUGNO	Bogotá	EUR	19.500,00	8.000,00	11.500,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Centro Nacional de las Artes Delia Zapata Olivella		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 8.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Linguistica

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
XXVI Settimana della Lingua Italiana nel Mondo	Rassegna annuale di promozione della lingua italiana		NOVEMBRE	Bogotá, Medellin	EUR	10.500,00	7.500,00	3.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Universidad Nacional, Università EAFIT, Universidad de los Andes		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 7.500,00

LISTA EVENTI

Categoria: Danza

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Workshop di Ofelia Balogun	Laboratorio di danza con la ballerina e coreografa Ofelia Balogun		MARZO	Bogotá, Cali	EUR	7.500,00	4.500,00	3.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Centro Nacional de las Artes Delia Zapata Olivella		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 4.500,00

LISTA EVENTI

Categoria: Editoria

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
FILBO 2026 - Fiera Internazionale del Libro di Bogotá	La più importante fiera editoriale della Colombia.		MAGGIO	Bogotá	EUR	21.500,00	6.500,00	15.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Cámara Colombiana del Libro		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 6.500,00

Totale a carico IIC EUR: 80.000,00